

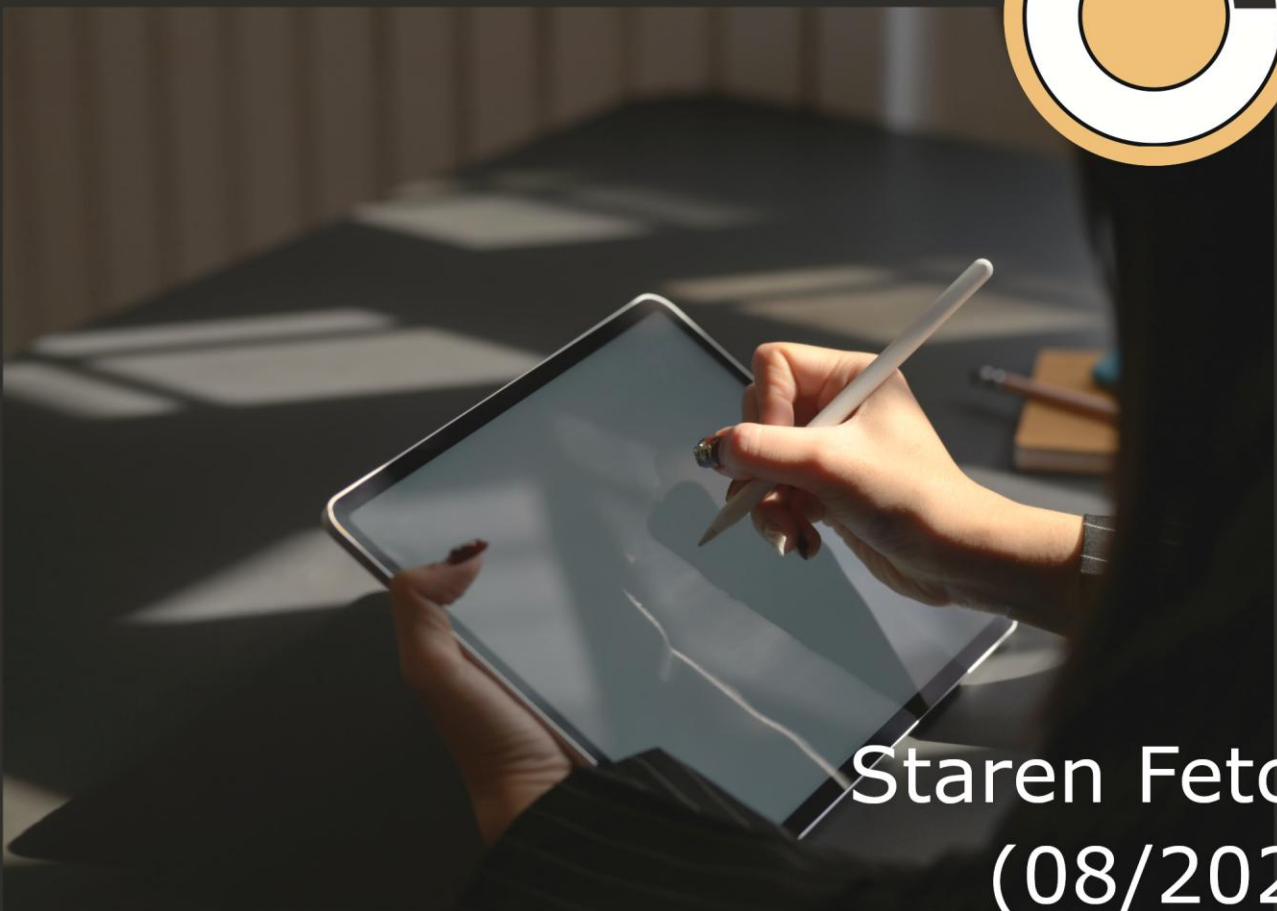
KOTAVA  
Tela Tamefa Golerava

---

# AVAPEBURA

## n° 132

Adjectifs indéfinis  
fractionnaires



Staren Fetcey  
(08/2023)

# Adjectifs indéfinis fractionnaires

Dans cette note, nous allons nous intéresser aux « adjectifs indéfinis quantitatifs fractionnaires » (ou « indéfinis fractionnaires » ou « indéfinis partitifs » en simplifiant).

Tout d'abord, rappelons qu'en Kotava le système de base des déterminants quantitatifs indéfinis (et assimilables) est très complet et très structuré. Ainsi, nous disposons de :

Déterminants quantitatifs indéfinis et assimilables (15 déterminants de base)		
Déterminant	Sens en français	Catégorie, quantité multiple
abic	peu de, un peu de	quantitatif de petit nombre
konak	plusieurs, quelques	quantitatif de nombre moyen
jontik	beaucoup de, de nombreux	quantitatif de grand nombre
dik	trop peu de, insuffisamment	quantitatif de nombre insuffisant
um	assez de, suffisamment	quantitatif de nombre suffisant
slik	trop de	quantitatif de nombre excessif
vug	presque rien de, le minimum de	quantitatif de nombre minimal
cug	presque tout, le maximum de	quantitatif de nombre maximal
le	la minorité de, le moins de	quantitatif de minorité
li	la moitié de, autant de	quantitatif d'égalité
lo	la majorité de, le plus de	quantitatif de majorité
dat	un nombre incalculable de	quantitatif d'infiniment grand
mat	un nombre infinitésimal de	quantitatif d'infiniment petit
yon	des, un certain nombre de	indéfini de pluralité
kot	chaque, tout	indéfini collectif distributif
mek	aucun, nul, pas un	indéfini négatif simple

Les déterminants quantitatifs, ainsi que le collectif-distributif et le négatif simple, peuvent théoriquement déterminer n'importe quel nom (ou substantif) comptable, et ont alors une valeur plurielle/multiple.

Exemples :

- **jontika widava** kene bira tigid : **de nombreuses villes** se situent en bord de mer
- **loa widava** kene bira tigid : **la majorité des villes** se situent en bord de mer
- **kota widava** va vigapa dadir : **toutes les villes** disposent d'une grande place
- **meka widava** kene bira tigid : **aucune ville** ne se situe en bord de mer

En revanche, en présence d'un nom massif (ou nom-comptable), seuls les déterminants indéfinis quantitatifs (au sens strict, c'est-à-dire exceptés le collectif/distributif et le négatif) peuvent être mobilisés. Ils prendront alors une valeur partitive (ou fractionnaire).

Exemples :

- **jontike bixe** moe bata piluda tir : **il y a beaucoup de sable** sur cette plage
- **vuge bixe** moe bata piluda tir : **il y a très très peu de sable** sur cette plage
- **va dike bixe** gu umava plekuyú : **j'ai mis trop peu de sable** au ciment

## A) Comment exprimer des valeurs fractionnaires avec des noms comptables ?

Donc, en présence d'un nom comptable les indéfinis quantitatifs expriment obligatoirement une valeur plurielle/multiple. Comment faire alors pour exprimer en contrepoint des quantités fractionnaires (ou partitives) sur ces mêmes noms, dans le sens de ce qui opère avec des noms massifs ?

Cela est très simple et tout à fait prévu. Il convient dans ce cas de faire appel aux adjectifs qualificatifs indéfinis dérivés de ces mêmes déterminants quantitatifs (ou assimilables). En voici le tableau :

Adjectifs indéfinis fractionnaires et assimilables (13 adjectifs dérivés)		
Adjectif	Sens en français	Catégorie, quantité fractionnaire
abicaf	<i>une petite partie de, une faible partie de</i>	fractionnaire de petite partie
konakaf	<i>une moyenne partie de, une partie significative de</i>	fractionnaire de partie moyenne
jontikaf	<i>une grande partie de, une partie importante de</i>	fractionnaire de grande partie
dikaf	<i>une partie insuffisante de, une trop faible partie de</i>	fractionnaire de partie insuffisante
umaf	<i>une partie suffisante de</i>	fractionnaire de partie suffisante
slikaf	<i>une trop grande partie de</i>	fractionnaire de partie excessive
vugaf	<i>presque rien de</i>	fractionnaire de partie minimale
cugaf	<i>presque tout de</i>	fractionnaire de partie maximale
lef	<i>une partie minoritaire de</i>	fractionnaire de minorité
lif	<i>une partie égale de</i>	fractionnaire d'égalité
lof	<i>une partie majoritaire de</i>	fractionnaire de majorité
kotaf	<i>total, tout le, entier, complet, en totalité</i>	totalité
mekaf	<i>vide, en rien, rien de</i>	vacuité

Exemples avec les adjectifs fractionnaires :

- **jontikafa widava** kene bira tigr : **une grande partie de la ville** se situe en bord de mer
- **lofa widava** kene bira tigr : **la majeure partie de la ville** se situe en bord de mer
- **kotafa widava** zo alomar : **toute la ville** est sous couvre-feu
- **mekafa widava** kene bira tigr : **aucune partie de la ville** ne se situe en bord de mer

Remarque n°1 : par rapport au tableau premier des déterminants quantitatifs et assimilables, notons que les déterminants **dat**, **mat** et **yon** (les lignes orangées dans le premier tableau) n'ont pas d'adjectif dérivé fractionnaire correspondant.

Remarque n°2 : il existe parfois d'autres alternatives synonymes, au travers des noms d'ensemble dérivés en **-k** dans certains cas. À chacun alors ses préférences :

Exemples avec nom d'ensemble en **-k** :

- **lok ke widava** kene bira tigr : **la majeure partie de la ville** se situe en bord de mer
- **kotak ke widava** zo alomar : **toute la ville** est sous couvre-feu
- **mekak ke widava** kene bira tigr : **aucune partie de la ville** ne se situe en bord de mer

## B) Différence avec les suffixes totaux ou partitifs

Si le Kotava dispose d'une gamme étendue de suffixes à valeur « quantitative » (les suffixes totaux en l'occurrence) et d'un suffixe à sens « partitif » (suffixe **-ki**), et en fait un large usage, il

convient néanmoins de bien faire la distinction avec l'emploi des adjectifs indéfinis fractionnaires décrits ci-dessus.

La principale différence est de nature lexicale. Appliqué à un lexème, un suffixe va apporter une variation ou un sens dérivé, mais en conservant la nature purement lexicale de base, tandis que les déterminants quantitatifs et les adjectifs indéfinis fractionnaires vont jouer, eux, sur des notions multiplicatives ou de contenance associables. Ainsi :

Exemples :

- **jontikafa** widava = **une grande partie** de la ville  
# widavapa = **une grande** ville  
# widavakipi = **un grand quartier** de ville (**widavaki** = un morceau de ville, au sens lexical, c'est-à-dire « un quartier »)
- **abicafa** widava = **une petite partie** de la ville  
# widavama = **une petite** ville  
# widavakimi = **un petit quartier** de ville (**widavaki** = un morceau de ville, « un quartier »)
- **slikafa** widava = **une trop grande partie** de la ville  
# widavarsa = **???** [sens lexical difficile à définir]  
# widavakirsi = **???** [sens lexical difficile à définir] (**widavaki** = un morceau de ville, « un quartier »)

## C) Conclusions

Bien saisir la différence qui existe entre adjectifs qualificatifs fractionnaires et les déterminants quantitatifs dont ils dérivent suppose de bien distinguer entre noms comptables (qu'on peut compter, et qui donc peuvent être multipliés [pluriel] ou divisés [partitif]) et noms massifs (éléments et matières qui n'ont pas de forme finie, et qui de fait ne peuvent qu'être éventuellement fractionnés [fractionnaires]). Cette distinction est réellement fondamentale et a de multiples impacts dans toute la langue.